

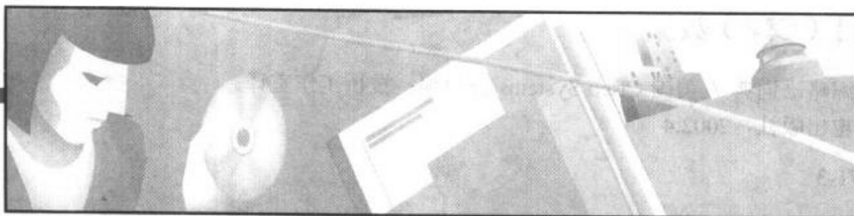


思科网络术语和缩略语词典

Dictionary of Internetworking Terms and Acronyms

Cisco Systems[®] Official Internetworking Dictionary

〔美〕Cisco Systems 公司 编著
技桥工作室 译



思科网络术语和缩略语词典

[美] Cisco Systems 公司 编著

技桥工作室 译

11/30/03

人民邮电出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

思科网络术语和缩略语词典 / 美国 Cisco Systems 公司编; 技桥工作室译.
—北京: 人民邮电出版社, 2002.4

ISBN 7-115-10071-3

I. 思... II. ①美... ②技... III. ①计算机网络—名词术语—对照词典—英、汉
②计算机网络—缩略语—对照词典—英、汉 IV. TP393-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 019414 号

版权声明

Cisco Systems, Inc.: Dictionary of Internetworking Terms and Acronyms
Authorized translation from the English language edition published by Cisco Press.
Copyright © 2001 Cisco Systems, Inc.

All rights reserved.

本书中文简体字版由美国 Cisco Press 出版公司授权人民邮电出版社出版。未经出版者书面许可, 对本书任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

版权所有, 侵权必究。

思科网络术语和缩略语词典

- ◆ 编 著 [美] Cisco Systems 公司
译 技桥工作室
责任编辑 陈冀康
- ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
邮编 100061 电子函件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
读者热线 010-67180876
北京汉魂图文设计有限公司制作
北京顺义振华印刷厂印刷
新华书店总店北京发行所经销
- ◆ 开本: 800×1000 1/16
印张: 23.25
字数: 528 千字 2002 年 4 月第 1 版
印数: 1-5 000 册 2002 年 4 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记 图字: 01-2001-5034 号

ISBN 7-115-10071-3/TP · 2755

定价: 40.00 元

本书如有印装质量问题, 请与本社联系 电话: (010) 67129223

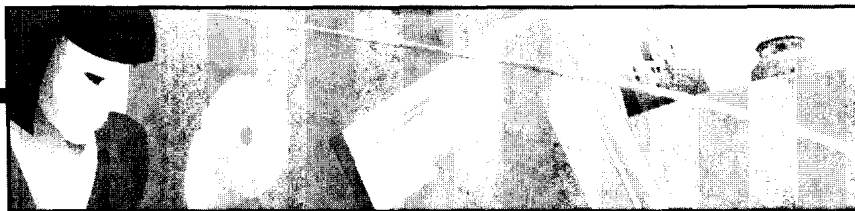


内 容 提 要

本书是关于网络技术术语和缩略语的全面、新颖、权威的参考资料。

本书由 Cisco Systems 公司组织经验丰富的 Cisco 课题专家编著，收录了上千个常用的网络及相关技术术语。为方便读者学习和查阅，术语按照英文字母排序，并且采用中英文对照的方式，先给出英文的简明定义，再列出相关的中文解释。本书的最后一部分是“思科系统术语和缩略语”，专门列出和 Cisco 软硬件和服务产品相关的术语。

本书适合网络技术人员和从业人员，计算机相关专业的老师和学生阅读和参考。



序

蒸汽机被称为“改变了世界的机器”。这一强大动力系统的广泛应用，激发了波澜壮阔的工业革命，并从根本上扩展了人类生产能力。今天，方兴未艾的互联网革命正在把我们带进一个更加激动人心的时代，它正深刻地改变着我们工作、生活、学习和娱乐的方式，改变延续了 100 多年的商业模式，最终为国家、企业乃至个人创造竞争的优势。

推动这场革命的核心力量是网络技术的发展及其日益广泛的应用。从 20 世纪 60 年代末的一个实验性网络 ARPANet，到今天无所不在的全球互联网 Internet，网络世界的版图就像中国传说中的“息壤”一样不断成长，生生不息。在这个过程中，涌现了大量开创性的技术、产品和应用方案，以及相关技术标准，形成了日益系统的定义、概念和专业术语。

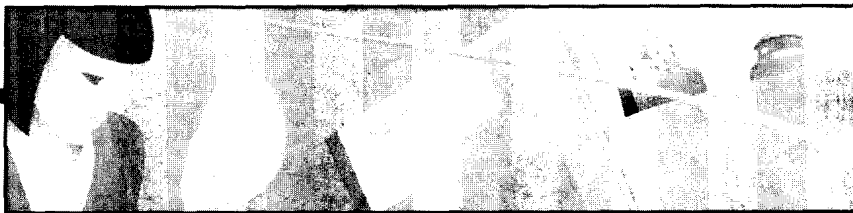
众所周知，思科系统公司在网络业发展中担当着重要的角色，对于网络技术体系及其表达也作出了许多贡献。我注意到，在网络技术领域的相关出版物中，围绕思科技术、产品和应用方案的专题出版物占有突出地位，许多出版机构组织出版了思科技术系列书籍，一些书店也开设了思科专柜。像本书一样，这些著述中包含了与网络密切相关的主体内容。

我从工程师开始职业生涯，后来相继在惠普、微软和思科工作，亲历了信息技术、特别是互联网技术及其应用在过去 20 多年间的迅猛发展历程，深为处身于这个充满变革和机遇的时代而感到幸运。我期望本书能带给您最新网络技术概念和知识，从而为您提供切实可行的帮助。

思科系统公司副总裁

思科系统（中国）网络技术有限公司总裁

杜家滨



译者序

能为广大网络技术人员翻译这样一本权威性参考资料，是一件非常令人兴奋的事情。在翻译过程中，我们查阅了很多的资料，包括已经出版的一些书籍，和万维网上的各种资源。有些术语在业界已经有多种说法在使用，我们力争采用应用最广泛、最贴切的说法。还有一些新术语，需要广大技术人员在使用过程中达成共识，形成规范。

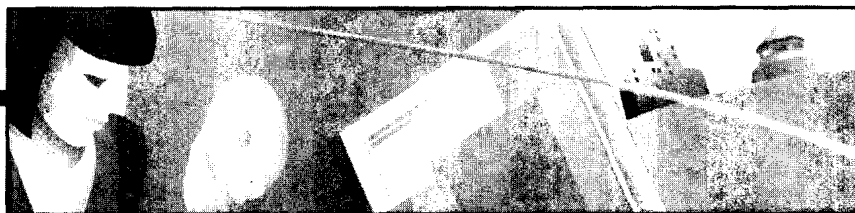
参加本书翻译工作的有：梁欣刚、王维苏、程英英、栗庆丰、韩怡昕、王维、汪佳等人。马伟利做了书稿录入的工作。苏绎鸥、常晓波、杨剑峰负责统稿。在此谨向为本书的出版付出过辛勤劳动的所有人员致以诚挚的感谢！

限于我们的技术水平，错误和不当之处在所难免，恳请读者不吝指正！

衷心希望这本书能为您的学习和工作带来方便！

北京技桥工作室

2001 年 10 月



前 言

互联网仍然是当今世界上发展最为迅速的高科技领域之一。商业团体和个人已经开始借助 Internet 来完成他们广泛的日常工作和活动。

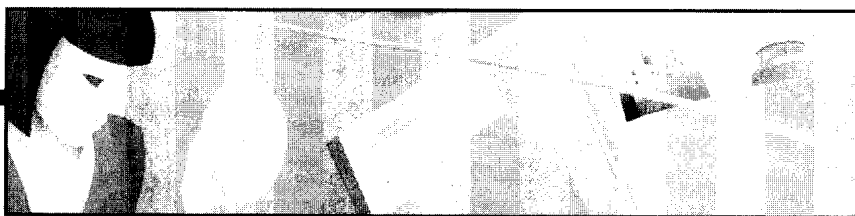
思科系统公司充分利用 Internet 的潜力，通过 Web 来完成其大量的商业运作（思科系统公司每年 85% 以上的销售交易是通过 Internet 来完成的），这已经不是什么秘密了。

因此，万维网和网络互联领域正在加速发展。思科公司为全球 60% 以上的网络系统提供了主体结构。为了使网络技术领域的业内和业外人士更深刻地理解网络互联领域中所使用的术语和缩略语的定义和含义，思科系统公司编写了这本《思科网络术语和缩略语词典》。

本书所包括的许多术语都与特定的网络技术应用领域有关，例如电话、宽带和无线技术。这些技术领域的综合词典已经有了，要将所有相关技术中的每一个术语都收录到本书中，这个工作量将是十分繁重的，而且也不切实际。因此，本书中只收录了那些与网络技术相关的术语。

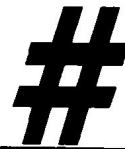
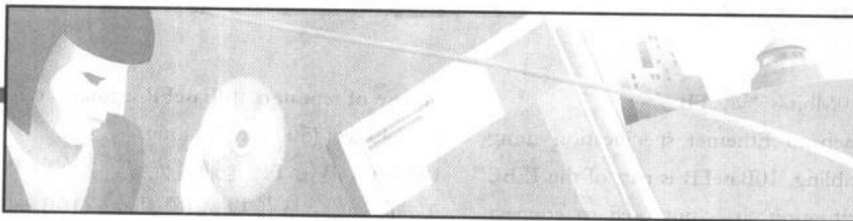
另外，由于思科系统公司在新网络领域中每年都要开发和发布新的产品以持续领导网络行业，因此本书中包括了一部分与思科相关的术语，其中有思科专用词汇和思科产品专用词汇。

无论您是一名在校学生还是从事网络互联领域的专家，或者您只是在工作中或者在日常事务中使用到 Internet，我们衷心希望本书对您的学习和工作有所帮助。



目 录

#	1
A	5
B	33
C	48
D	80
E	106
F	121
G	134
H	141
I	149
J	170
K	172
L	174
M	189
N	208
O	223
P	231
Q	255
R	258
S	274
T	304
U	323
V	330
W	340
X	345
Z	349
思科系统术语和缩略语	350



1+1

A method of protecting traffic in which a protection channel exists for each working traffic channel. For optical systems, the protection channel fibers can be routed over a path separate from the working fibers. The traffic signal is bridged to both the working and protection transmitters so the protection signal can be selected quickly if the working channel fails.

1+1 是一种保护业务的方法，该方法为每个正在使用的业务信道提供一条保护信道。对于光纤系统来说，保护信道的光缆可以在不同于工作光缆的独立路径上进行路由。业务信号同时穿过工作传导物和保护传导物，以便在工作信道发生故障时能够快速地选择保护信号。

1:n

A method of protecting traffic in which one protection channel exists for n traffic channels. Only one traffic channel can be switched to the protection channel at any given time.

1:n 是一种保护业务的方法，该方法为 n 个正在使用的业务信道提供一条保护信道。但在同一时刻只有一条业务信道能够转换为保护信道。

1G mobile network 第一代移动网

First generation mobile network. Refers to the initial category of mobile wireless networks that use analog technology only. Advanced Mobile Phone Service (AMPS) is an example of a 1G mobile network standard.

第一代移动网是只使用模拟技术的早期移动无

线网络。Advanced Mobile Phone Service (AMPS) 是典型的第一代移动网标准。

10Base2 10Mbit/s 基带 2

10-Mbps baseband Ethernet specification using 50-ohm thin coaxial cable. 10Base2, which is part of the IEEE 802.3 specification, has a distance limit of 606.8 feet (185 meters) per segment.

10Mbit/s 基带 2 是一种使用阻抗为 50Ω 的细同轴电缆的 10Mbit/s 基带以太网规范。它是 IEEE 802.3 规范的一部分，每段的传输距离最长为 606.8 英尺（约 185m）。参见 *Cheapernet*、*EtherChannel*、*IEEE 802.3* 和 *Thinnet*。

10Base5 10Mbit/s 基带 5

10-Mbps baseband Ethernet specification using standard (thick) 50-ohm baseband coaxial cable. 10Base5, which is part of the IEEE 802.3 baseband physical layer specification, has a distance limit of 1640 feet (500 meters) per segment.

10Mbit/s 基带 5 是一种使用阻抗为 50Ω 的标准（粗）同轴电缆的 10Mbit/s 基带以太网规范。它是 IEEE 802.3 基带物理层规范的一部分，每段的传输距离最长为 1640 英尺（约 500m）。参见 *EtherChannel* 和 *IEEE 802.3*。

10BaseF 10Mbit/s 基带 F

10-Mbps baseband Ethernet specification that refers to the 10BaseFB, 10BaseFL, and 10BaseFP standards for Ethernet over fiber-optic cabling.

10Mbit/s 基带 F 是通过光缆连接的 10Mbit/s 基带以太网规范，包括 10BaseFB、10BaseFL 以及 10BaseFP 三个标准。参见 *10BaseFB*、*10BaseFL*、*10BaseFP* 和 *EtherChannel*。



10BaseFB 10Mbit/s 基带 FB

10-Mbps baseband Ethernet specification using fiber-optic cabling. 10BaseFB is part of the IEEE 10BaseF specification. It is not used to connect user stations, but instead provides a synchronous signaling backbone that allows additional segments and repeaters to be connected to the network. 10BaseFB segments can be up to 1.24 miles (2000 meters) long.

10Mbit/s 基带 FB 是一种通过光缆连接的 10Mbit/s 基带以太网规范。10BaseFB 是 IEEE 10BaseF 的一部分。它不是用于连接用户工作站，而是用于提供允许额外段和中继器连接到网络的同步信令传送骨干。10BaseFB 段可以长达 1.24 英里（约 2km）。参见 *10BaseF* 和 *EtherChannel*。

10BaseFL 10Mbit/s 基带 FL

10-Mbps baseband Ethernet specification using fiber-optic cabling. 10BaseFL is part of the IEEE 10BaseF specification and, although able to interoperate with FOIRL, is designed to replace the FOIRL specification. 10BaseFL segments can be up to 3280 feet (1000 meters) long if used with FOIRL, and up to 1.24 miles (2000 meters) if 10BaseFL is used exclusively.

10Mbit/s 基带 FL 是通过光缆连接的 10Mbit/s 基带以太网规范。10BaseFL 是 IEEE 10BaseF 的一部分，虽然它能够与 FOIRL（中继器间的光纤链路）协同工作，但是它是用来取代 FOIRL 规范的。10BaseFL 段在与 FOIRL 一起使用时可以长达 3280 英尺（约 1km），单独使用时可以长达 1.24 英里（约 2km）。参见 *10BaseF*、*EtherChannel* 和 *FOIRL*。

10BaseFP 10Mbit/s 基带 FP

10-Mbps fiber-passive baseband Ethernet specification using fiber-optic cabling. 10BaseFP is part of the IEEE 10BaseF specification. It organizes a number of computers into a star topology without

the use of repeaters. 10BaseFP segments can be up to 1640 feet (500 meters) long.

10Mbit/s 基带 FP 是通过光缆连接的 10Mbit/s 被动式光纤基带以太网规范。10BaseFP 是 IEEE 10BaseF 规范的一部分。它可以不使用中继器把一些计算机组织成星形拓扑结构。10BaseFP 段可以长达 1640 英尺（约 500m）。参见 *10BaseF* 和 *EtherChannel*。

10BaseT 10Mbit/s 基带 T

10-Mbps baseband Ethernet specification using two pairs of twisted-pair cabling (Categories 3, 4, or 5): one pair for transmitting data and the other for receiving data. 10BaseT, which is part of the IEEE 802.3 specification, has a distance limit of approximately 328 feet (100 meters) per segment.

10Mbit/s 基带 T 是使用两对双绞线（3 类、4 类和 5 类）连接的 10Mbit/s 基带以太网规范：一对用于发送数据，另一对用于接收数据。

10BaseT 是 IEEE 10BaseF 的一部分，每段的传输距离最长为 328 英尺（约 100m）。参见 *EtherChannel* 和 *IEEE 802.3*。

10Broad36 10Mbit/s 宽带 36

10-Mbps broadband Ethernet specification using broadband coaxial cable. 10Broad36, which is part of the IEEE 802.3 specification, has a distance limit of 2.24 miles (3600 meters) per segment.

10Mbit/s 宽带 36 是使用宽带同轴电缆连接的 10Mbit/s 宽带以太网规范。10Broad36 是 IEEE 802.3 规范的一部分。10Broad36 段可以长达 2.24 英里（约 3.6km）。参见 *EtherChannel* 和 *IEEE 802.3*。

100BaseFX 100Mbit/s 基带 FX

A 100-Mbps baseband Fast Ethernet specification using two strands of multimode fiber-optic cable per link. To guarantee proper signal timing, a 100BaseFX link cannot exceed 1312 feet (400 meters) in length. Based on the IEEE 802.3 standard.

100Mbit/s 基带 FX 是每个链路使用两根多模光纤光缆的 100Mbit/s 基带快速以太网规范。要保证合适的信号定时, 100BaseFX 链路长度不能超过 1312 英尺(约 400m)。此规范基于 IEEE 802.3 标准。参见 *10BaseX*、*Fast Ethernet* 和 *IEEE 802.3*。

100BaseT 100Mbit/s 基带 T

100-Mbps baseband Fast Ethernet specification using UTP wiring. Like the 10BaseT technology on which it is based, 100BaseT sends link pulses over the network segment when no traffic is present. However, these link pulses contain more information than those used in 10BaseT. Based on the IEEE 802.3 standard.

100Mbit/s 基带 T 是通过 UTP 连接的 100Mbit/s 基带快速以太网规范。与它所基于的 10BaseT 技术相类似, 100BaseT 只在网络段上没有其他流量时才发送链路脉冲。但是这些脉冲比 10BaseT 中相应脉冲包含更多的信息。此规范基于 IEEE 802.3 标准。参见 *10BaseT*、*Fast Ethernet* 和 *IEEE 802.3*。

100BaseT4 100Mbit/s 基带 T4

100-Mbps baseband Fast Ethernet specification using four pairs of Categories 3, 4, or 5 UTP wiring. To guarantee the proper signal timing, a 100BaseT4 segment cannot exceed 328 feet (100 meters) in length. Based on the IEEE 802.3 standard.

100Mbit/s 基带 T4 是使用 4 对 3 类、4 类或 5 类 UTP 的 100Mbit/s 基带快速以太网规范。为了确保合适的信号定时, 100BaseT4 段不能超过 328 英尺(约 100m)。它基于 IEEE 802.3 标准。参见 *Fast Ethernet* 和 *IEEE 802.3*。

100BaseTX 100Mbit/s 基带 TX

100-Mbps baseband Fast Ethernet specification using two pairs of either UTP or STP wiring. The first pair of wires receives data; the second transmits data. To guarantee the proper signal timing, a

100BaseTX segment cannot exceed 328 feet (100 meters) in length. Based on the IEEE 802.3 standard.

100Mbit/s 基带 TX 是使用两对 UTP 或 STP 的 100Mbit/s 基带快速以太网规范。第一对用于接收数据, 第二对用于发送数据。为了确保合适的信号定时, 100BaseTX 段不能超过 328 英尺(约 100m)。它基于 IEEE 802.3 标准。参见 *100BaseX*、*Fast Ethernet* 和 *IEEE 802.3*。

100BaseX 100Mbit/s 基带 X

100-Mbps baseband Fast Ethernet specification that refers to the 100BaseFX and 100BaseTX standards for Fast Ethernet over fiber-optic cabling. Based on the IEEE 802.3 standard.

100Mbit/s 基带 X 是一种 100Mbit/s 基带快速以太网规范, 它是指通过光缆连接的快速以太网 100BaseFX、100BaseBX 标准。此规范基于 IEEE 802.3 标准。参见 *100BaseFX*、*100BaseTX*、*Fast Ethernet* 和 *IEEE 802.3*。

100VG-AnyLAN 100Mbit/s 高速以太网和令牌环局域网

100-Mbps Fast Ethernet and Token Ring media technology using four pairs of Categories 3, 4, or 5 UTP cabling. This high-speed transport technology, developed by Hewlett-Packard, can operate on existing 10BaseT Ethernet networks. Based on the IEEE 802.12 standard.

100Mbit/s 高速以太网和令牌环局域网是使用 4 对 3 类、4 类或 5 类 UTP 的 100Mbit/s 快速以太网和令牌环媒体技术。这是由惠普公司开发的高速传输技术, 它可以在现有的 10BaseT 以太网上操作。它基于 IEEE 802.12 标准。参见 *IEEE 802.12*。

1000Base-F 1000Mbit/s 基带 F

A 1-Gbps IEEE standard for Ethernet LANs.

1000Mbit/s 基带 F 是一种以太网局域网的 1Gbit/s IEEE 标准。

2B1Q



2 binary 1 quaternary. An encoding scheme that provides a 2 bits per baud, 80-kbaud per second, 160-kbit/s transfer rate. The most common signaling method on ISDN U interfaces. The 1988 ANSI spec T1.601 defines this protocol in detail. 二元四进制是一种可提供 bit/baud、80kbaud/s、160kbit/s 的传输速率的编码方式。是 ISDN U 接口上最常见的信令发送方法。1988 ANSI 规范的 T1.601 详细定义了这种协议。

2G mobile network 第二代移动网

second generation mobile network. Refers generically to a category of mobile wireless networks and services that implement digital technology. GSM is an example of a 2G mobile network standard.

第二代移动网通常是指实现了数字技术的移动无线网络和服务。GSM 便是第二代移动网标准的一个例子。

2G+ mobile network 第二代增强型移动网

second generation plus mobile network. Refers generically to a category of mobile wireless networks that support higher data rates than 2G mobile networks. GPRS is an example of a 2G+ mobile network standard.

第二代增强型移动网是支持比 2G 移动网数据传输率更快的移动无线网络。GPRS 便是第二代增强型移动网标准的一个例子。

24th channel signaling 第 24 信道信号传送

见 *2G mobile network*。

3G mobile network 第三代移动网

third generation mobile network. Refers generically to a category of next-generation mobile networks, such as UMTS and IMT-2000.

第三代移动网是下一代移动网，如 UMTS 和 IMT-2000。

370 block mux channel 370 块多路复用信道

见 *block multiplexer channel*。

4B/5B local fiber 4B/5B 本地光纤

4-byte/5-byte local fiber. Fiber channel physical media used for FDDI and ATM. Supports speeds up to 100 Mbps over multimode fiber. See also *TAXI 4B/5B*.

4 字节/5 字节本地光纤是 FDDI 和 ATM 所使用的光纤信道物理媒体。在多模光纤上支持最高 100 Mbit/s 的速率。同时参见 *TAXI 4B/5B*。

6BONE

The Internet's experimental IPv6 network.

6BONE 是 Internet 的实验性 IPv6 网络。

8B/10B local fiber 8B/10B 本地光纤

8-byte/10-byte local fiber. Fiber channel physical media that supports speeds up to 149.76 Mbps over multimode fiber

8 字节/10 字节本地光纤是在多模光纤上支持最高 149.76Mbit/s 速率的光纤信道物理媒体。

802.x

A set of IEEE standards for definition of LAN protocols.

802.x 是定义局域网协议的 IEEE 标准集。

822

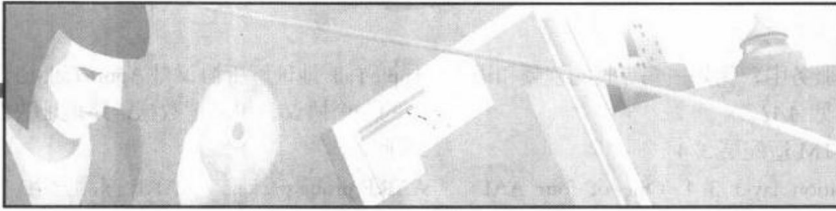
The short form of RFC 822. Refers to the format of Internet-style e-mail as defined in RFC 822.

822 是 RFC 822 的简称。指的是 RFC 822 中定义的 Internet 型电子邮件格式。

1822

A historic term that refers to the original ARPANET host-to-IMP interface. The specifications are in BBN report 1822.

1822 是一个历史遗留的术语，指的是最初的 ARPANET 主机到 IMP 的接口。这种规范在 BBN 报告 1822 中有详细描述。参见 *host* 和 *IMP*。



A

A 安培

amperes.

Ampères 的缩写。

A&B bit signaling A&B 比特信令

Procedure used in T1 transmission facilities in which each of the 24 T1 subchannels devotes 1 bit of every sixth frame to the carrying of supervisory signaling information. Also called *24th channel signaling*.

A&B 比特信令是用于 T1 传输设备中的过程，T1 的 24 个子信道的每一个子信道都会在第 6 个帧贡献一个比特，用以传送监督信令信息。也称为 *24th channel signaling*。

A/D 模拟/数字变换

analog to digital conversion.

模拟/数字变换的首字母缩写。

AAA 验证、授权和统计

authentication, authorization, and accounting. Pronounced “triple a.”

authentication, authorization, and accounting 的首字母缩写。读做 “triple A”。

AAL ATM 适配层

ATM adaptation layer. Service-dependent sublayer of the data link layer. The AAL accepts data from different applications and presents it to the ATM layer in the form of 48-byte ATM payload segments. AALs consist of two sublayers: CS and SAR. AALs differ on the basis of the source-destination timing used (CBR or VBR) and whether they are used for connection-oriented or connectionless mode data transfer. At present, the four types of

AAL recommended by the ITU-T are AAL1, AAL2, AAL3/4, and AAL5.

ATM 适配层是数据链路层的服务相关子层。

AAL 接收来自不同应用的数据，以 48 字节 ATM 有效载荷段的格式把数据提供给 ATM 层。AAL 由两个子层组成：CS 和 SAR。对于各种 AAL，它们的差异在于所使用的源-目的定时（CBR 或是 VBR），以及所使用的是面向连接模式还是无连接模式的数据传输。目前，ITU-T 推荐的 4 种类型 AAL 是：AAL1、AAL2、AAL3/4 和 AAL5。参见 *AAL1*、*AAL2*、*AAL3/4*、*AAL5*、*ATM*、*ATM layer*、*CS* 和 *SAR*。

AAL1 ATM 适配层 1

ATM adaptation layer. One of four AALs recommended by the ITU-T. AAL1 is used for connection-oriented, delay-sensitive services requiring constant bit rates, such as uncompressed video and other isochronous traffic.

ATM 适配层 1 是 ITU-T 推荐的 4 种适配层之一。ATM 适配层 1 主要用于需要固定比特率的、面向连接的、对延时敏感的服务中，例如未压缩的视频和其他一些等时的业务。参见 *AAL*。

AAL2 ATM 适配层 2

ATM adaptation layer 2. One of four AALs recommended by the ITU-T. AAL2 is used for connection-oriented services that support a variable bit rate, such as some isochronous video and voice traffic.

ATM 适配层 2 是 ITU-T 推荐的 4 种适配层之一。ATM 适配层 2 主要用于支持可变比特率的

面向连接的服务中，例如一些等时的视频和语音业务。参见 *AAL*。

AAL3/4 ATM 适配层 3/4

ATM adaptation layer 3/4. One of four AALs (merged from two initially distinct adaptation layers) recommended by the ITU-T. AAL3/4 supports both connectionless and connection-oriented links but is used primarily for the transmission of SMDS packets over ATM networks.

ATM 适配层 3/4 是 ITU-T 推荐的 4 种适配层之一（由最初两种截然不同的适配层融合而来）。ATM 适配层 3/4 既支持面向连接的链路，也支持无连接的链路，但主要用于 ATM 网络上 SMDS 数据包的传输。参见 *AAL*。

AAL5 ATM 适配层 5

ATM adaptation layer 5. One of four AALs recommended by the ITU-T. AAL5 supports connection-oriented VBR services and is used predominantly for the transfer of classical IP over ATM and LANE traffic. AAL5 uses SEAL and is the least complex of the current AAL recommendations. It offers low bandwidth overhead and simpler processing requirements in exchange for reduced bandwidth capacity and error-recovery capability.

ATM 适配层 5 是 ITU-T 推荐的 4 种适配层之一。ATM 适配层 5 支持面向连接的 VBR 服务，主要用于传统的 ATM 的 IP 和 LANE 业务。ATM 适配层 5 使用 SEAL，是当前 AAL 推荐标准中复杂程度最低的。它提供了低带宽开销和更为简单的处理要求，但这是以降低带宽容量和纠错能力为代价的。参见 *AAL* 和 *SEAL*。

AARP AppleTalk 地址解析协议

AppleTalk Address Resolution Protocol. A protocol in the AppleTalk protocol stack that maps a data-link address to a network address.

AppleTalk 地址解析协议是 AppleTalk 协议堆栈中的一个协议，用来把数据链路地址映射成网络地址。

AARP probe packets AARP 探测分组

Packets transmitted by AARP that determine whether a randomly selected node ID is being used by another node in a nonextended AppleTalk network. If the node ID is not being used, the sending node uses that node ID. If the node ID is being used, the sending node chooses a different ID and sends more AARP probe packets.

AARP 探测分组是由 AARP 传输的分组，用来在非扩展 AppleTalk 网络中确定一个随机分配的节点标识是否正在被其他节点所使用。如果这个节点标识没有被使用，则发送此分组的节点就使用该标识。如果这个节点标识正在被使用，则发送此分组的节点将会选择一个新的标识并再次发送此类探测分组。参见 *AARP*。

ABCD signaling ABCD 信令

4-bit telephony line signaling coding in which each letter represents 1 of the 4 bits. This often is associated with CAS or robbed-bit signaling on a T1 or E1 telephony trunk.

ABCD 信令是 4 比特的电话线信令编码，其中每个字母代表一个比特。通常是在 T1 或 E1 电话中继线上配合 CAS 或剥夺比特信令共同使用。

ABM

1. Asynchronous Balanced Mode. HDLC (and derivative protocol) communication mode supporting peer-oriented, point-to-point communications between two stations, where either station can initiate the transmission.

2. Accunet Bandwidth Manager.

1. 异步平衡模式。HDLC 协议（以及由它派生出的协议）的通信模式支持两个工作站之间的面向对等端的点到点通信，这种通信可以由两个工作站中的任何一方发起。

2. Accunet 带宽管理器 (Accunet Bandwidth Manager) 的首字母缩写。

ABR

1. available bit rate. QoS class defined by the ATM Forum for ATM networks. ABR is used for connections that do not require timing relationships between source and destination. ABR provides no guarantees in terms of cell loss or delay, providing only best-effort service. Traffic sources adjust their transmission rate in response to information they receive describing the status of the network and its capability to successfully deliver data.

2. area border router. Router located on the border of one or more OSPF areas that connects those areas to the backbone network. ABRs are considered members of both the OSPF backbone and the attached areas. They therefore maintain routing tables describing both the backbone topology and the topology of the other areas automatic baud rate detection.

1. 可用比特率。由 ATM 论坛为 ATM 网络定义的服务质量 (QoS) 级别。可用比特率用于不需要通信源和目的地之间有定时关系的连接。在信元丢失或延时方面, 可用比特率不提供保证机制, 只提供尽力而为的服务。业务源根据收到的关于网络状况和成功地传输数据的能力的信息来调整业务的传输速率。请与 CBR、UBR 和 VBR 比较。

2. 区域边界路由器。它是位于一个或多个 OSPF 区域边界上将这些区域连接到骨干网络的路由器。ABR 被认为同时是 OSPF 骨干和相连区域的组成部分。因此, 它们同时维护着描述骨干拓扑和其他区域拓扑的自动波特率检测的路由选择表。

ABRD 自动波特率检测

automatic baud rate detection.

自动波特率检测的首字母缩写。

ABS 应用程序网桥服务器

application bridge server. Software module that allows the ICM to share the application bridge interface from an Aspect ACD with other applications.

应用程序网桥服务器是一个软件模块, 它允许 ICM 和其他应用程序共享 Aspect ACD 的应用程序网桥接口。

Abstract Syntax Notation One 抽象语法符号 1
参见 *ASN. 1*。

AC 交流电

alternating current.

交流电的首字母缩写。

access device 接入设备

The hardware component used in the signaling controller system: access server or mux.

接入设备是用于信号传送控制系统中的硬件设备, 即接入服务器或者复用器。

access list 访问列表

A list kept by routers to control access to or from the router for a number of services (for example, to prevent packets with a certain IP address from leaving a particular interface on the router).

访问列表是路由器所维护的一种列表, 用于为某些服务控制到达或来自路由器的访问 (例如, 用来防止某个 IP 地址的分组从路由器的某个接口出去)。

access method 访问方法

1. Generally, the way in which network devices access the network medium.

2. Software within an SNA processor that controls the flow of information through a network.

1. 通常指网络设备访问网络媒体的方法。

2. SNA 处理器中控制通过网络的信息流的软件。

access server 接入服务器

Communications processor that connects asynchronous devices to a LAN or WAN through network and terminal emulation software. Per-

forms both synchronous and asynchronous routing of supported protocols. Sometimes called a *network access server*.

接入服务器是将异步设备通过网络和终端仿真软件连接到局域网或广域网上的通信处理器,能对所支持的协议进行同步和异步路由选择,有时也称为 *network access server*。参见 *communication server*。

access unit 接入单元

见 *AU*。

Access-Accept 接入接受

Response packet from the RADIUS server notifying the access server that the user is authenticated. This packet contains the user profile, which defines the specific AAA functions assigned to the user.

接入接受是 RADIUS 服务器发出的响应分组,用于通知接入服务器此用户是合法用户。该分组内含有用户配置文件,它定义了分配给每个用户的专门 AAA 函数。

Access-Challenge 接入质询

Response packet from the RADIUS server requesting that the user supply additional information before being authenticated.

接入质询是 RADIUS 服务器发送的响应分组,在用户被验证之前要求用户提供额外的信息。

Access-Request 接入请求

Request packet sent to the RADIUS server by the access server requesting authentication of the user.

接入请求是接入服务器发送给 RADIUS 服务器的请求分组,用于要求对用户进行验证。

accounting management 统计管理

One of five categories of network management defined by ISO for the management of OSI networks. Accounting management subsystems are responsible for collecting network data relating to resource usage.

统计管理是 ISO 为 OSI 网络管理所定义的 5 种

网络管理类型之一。统计管理子系统负责收集有关资源使用的网络数据。参见 *configuration management*、*fault management*、*performance management* 和 *security management*。

ACD

1. automatic call distributor. Programmable device at a call center that routes incoming calls to targets within that call center. After the ICM determines the target for a call, the call is sent to the ACD associated with that target. The ACD must then complete the routing as determined by the ICM.

2. automatic call distribution. Device or service that automatically reroutes calls to customers in geographically distributed locations served by the same CO.

1. 自动呼叫分配器。呼叫中心的一种可编程设备,它可以将传入呼叫中心的呼叫正确地路由到目的地。在 ICM 确定了呼叫目的地后,就会将呼叫发送到那个目的地的 ACD。这个 ACD 必须完成 ICM 所确定的路由选择。

2. 自动呼叫分配。一种自动重选路由由呼叫给用户的设备或服务,它可以将呼叫重选路由到由同一交换中心提供服务而地理位置上彼此分离的客户。参见 *CO*。

ACELP 代数码激励线性预测编码

algebraic code excited linear prediction.

algebraic code excited linear prediction 的首字母缩写。

ACF 高级通信功能

Advanced Communications Function. A group of SNA products that provides distributed processing and resource sharing.

高级通信功能是提供分布处理和资源共享的一组 SNA 产品。参见 *ACF/NCP*。

ACF/NCP 高级通信功能/网络控制程序

Advanced Communications Function/Network Control Program. The primary SNA NCP. ACF/NCP resides in the communications con-

troller and interfaces with the SNA access method in the host processor to control network communications.

高级通信功能/网络控制程序是主要的 SNA NCP。ACF/NCP 位于通信控制器中, 提供主机处理器中的 SNA 接入功能, 这样来控制网络通信。参见 *ACF* 和 *NCP*。

ACK 确认

见 acknowledgment。

acknowledgment 确认

Notification sent from one network device to another to acknowledge that some event occurred (for example, the receipt of a message). Sometimes abbreviated *ACK*.

确认是从一台网络设备发往另一台网络设备的通知, 用来确认某个事件的发生 (例如, 一条消息的接收)。有时缩写为 *ACK*。参见 *NAK*。

ACO 警报切断

alarm cutoff. Feature that allows the manual silencing of the office audible alarm. (Subsequent new alarm conditions might reactivate the audible alarm.)

警报切断是一种可手动停止办公室中声音警报的特性。(以后的警报条件还可以激活此声音警报)。

ACOM

Term used in G. 165, "General Characteristics of International Telephone Connections and International Telephone Circuits: Echo Cancellers." ACOM is the combined loss achieved by the echo canceller, which is the sum of the echo return loss, echo return loss enhancement, and nonlinear processing loss for the call.

ACOM 是用于 G. 165 标准 "General Characteristics of International Telephone Connections and International Telephone Circuits: Echo Cancellers" 中的术语。ACOM 是回应抑制器获得的组合损失, 即此次呼叫的回应返回损耗、回

应返回损耗增强和非线性处理损耗的总和。

ACR 允许信元速率

allowed cell rate. A parameter defined by the ATM Forum for ATM traffic management. ACR varies between the MCR and the PCR, and is controlled dynamically using congestion control mechanisms.

允许信元速率是 ATM 论坛为 ATM 流量管理而定义的参数。ACR 的取值在 MCR 和 PCR 之间, 并通过拥塞控制机制动态地进行控制。参见 *MCR* 和 *PCR*。

ACS 异步通信服务器

asynchronous communications server.

asynchronous communications server 的首字母缩写。

ACSE 联系控制服务要素

association control service element. The OSI convention used to establish, maintain, or terminate a connection between two applications.

联系控制服务要素是 OSI 中的一个约定, 用来建立、维护或终止两个应用之间的连接。

Activation 激活

The process of enabling a subscriber device for network access and privileges on behalf of a registered account.

激活是允许用户设备接入网络, 享受注册用户权利的过程。

active discovery packet 主动发现分组

The type of packet used by PPPoE during the discovery stage.

主动发现分组是 PPPoE 在发现阶段中使用的一种分组类型。

active hub 主动集线器

A multiported device that amplifies LAN transmission signals.

主动集线器是一种放大局域网 (LAN) 传输信号的多端口设备。

active monitor 主动监视器